

**IDW**<sup>®</sup>  
HOLIDAY 2015

COOK  
HICKEY  
GARBOWSKA  
PRICE  
BRECKEL

# my LITTLE PONY

HOLIDAY  
SPECIAL



Katie Cook





# Proposé par YayPonies.eu

Si vous avez aimé, obtenez une copie physique !

## Où acheter une copie physique :

Aux USA : <http://shop.idwpublishing.com/>

Aux USA : <http://tfaw.com>

En Allemagne : <http://www.comicshop.de/>

Au Royaume-Uni : <http://forbiddenplanet.com/>

Au Royaume-Uni : <http://legionofcomics.co.uk/>

Dans le monde entier (basé aux USA) : <http://amazon.com>

Nous vous encourageons à prendre une copie physique, comme elles ne sont pas bloquées par des DRM et coûtent le même prix qu'au format numérique, mais si vous ne pouvez pas avoir au format physique, vous pouvez acheter une copie numérique sur <http://www.comixology.com/> !

Langue : Français

Fichier source : iTunes Store

Edition : PDF

Sans perte : Oui

Version originale distribuée par : YayPonies.eu

Traduit par : Jineb

Version traduite distribuée par : MLP France

Si vous traduisez le comic, vous êtes libres de modifier cette page en remplaçant «Langue», «Version traduite distribuée par» et «Traduit par» avec vos propres crédits/informations.





WRITTEN BY  
Katie Cook

ART BY  
Katie Cook, Brenda Hickey,  
Agnes Garbowska, and Andy Price

COLORS BY  
Heather Breckel

LETTERS BY  
Neil Uyetake

EDITED BY  
Bobby Curnow

Special thanks to Brian Lenard, Ed Lane and Michael Kelly for their invaluable assistance.  
Also Special Thanks to Cathy Gaines-Mifsud, Dorothy Ruth Crouch, and Graham Ingels.

For international rights, please contact [licensing@idwpublishing.com](mailto:licensing@idwpublishing.com)

**IDW** Licensed By:  
  
[www.IDWPUBLISHING.com](http://www.IDWPUBLISHING.com)

Ted Adams, CEO & Publisher  
Greg Goldstein, President & COO  
Robbie Robbins, EVP/Sr. Graphic Artist  
Chris Ryall, Chief Creative Officer/Editor-in-Chief  
Matthew Ruzicka, CPA, Chief Financial Officer  
Alan Payne, VP of Sales  
Dirk Wood, VP of Marketing  
Lorelei Bunjes, VP of Digital Services  
Jeff Webber, VP of Licensing, Digital and Subsidiary Rights

Facebook: [facebook.com/idwpublishing](https://facebook.com/idwpublishing)

Twitter: [@idwpublishing](https://twitter.com/idwpublishing)

YouTube: [youtube.com/idwpublishing](https://youtube.com/idwpublishing)

Tumblr: [tumblr.idwpublishing.com](https://tumblr.idwpublishing.com)

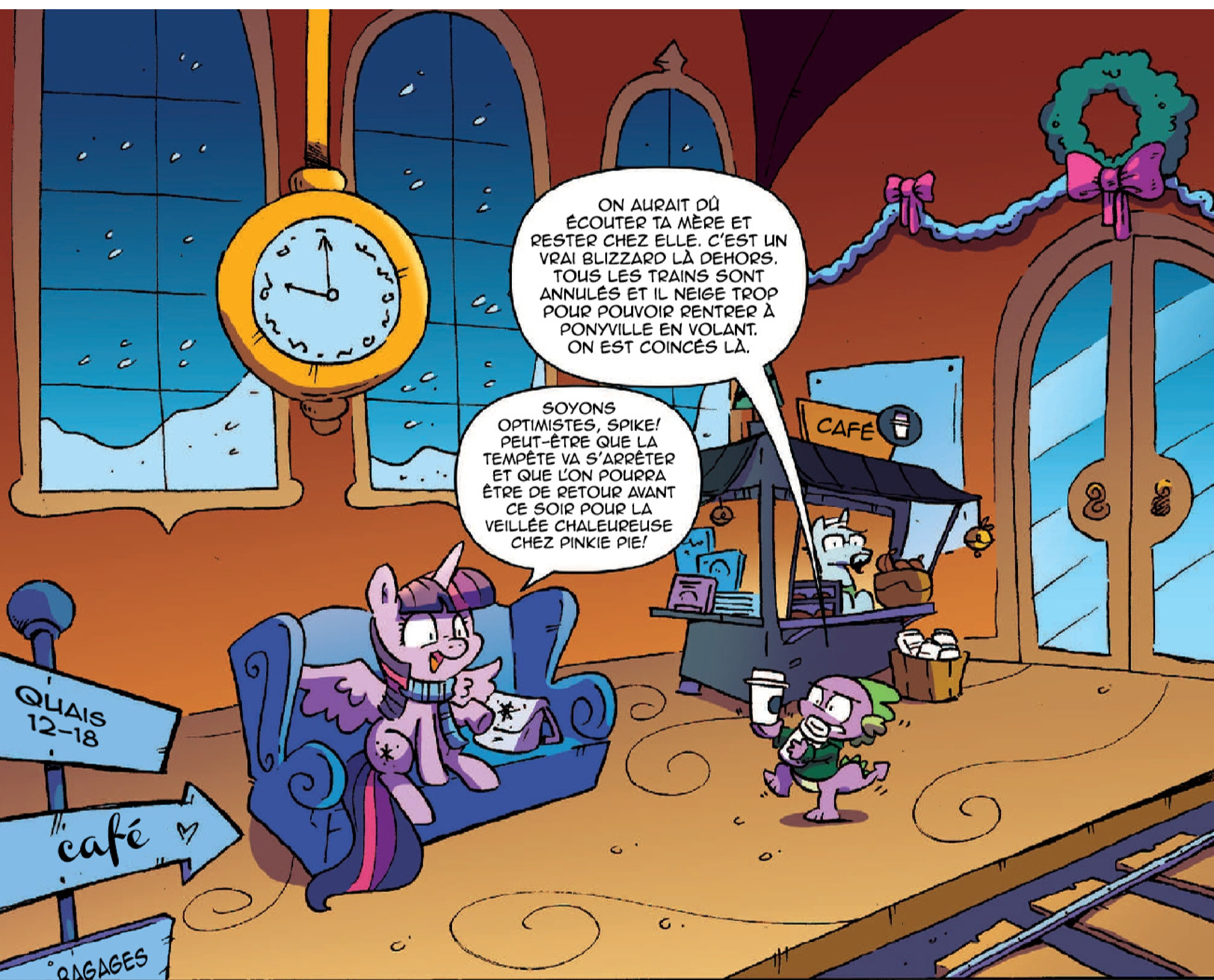
Instagram: [instagram.com/idwpublishing](https://instagram.com/idwpublishing)



MY LITTLE PONY HOLIDAY SPECIAL, DECEMBER 2015, FIRST PRINTING. HASBRO and its logo, MY LITTLE PONY, and all related characters are trademarks of Hasbro and are used with permission. © 2015 Hasbro. All Rights Reserved. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 2765 Truxtun Road, San Diego CA 92103. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. Printed in U.S.A.

IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork.

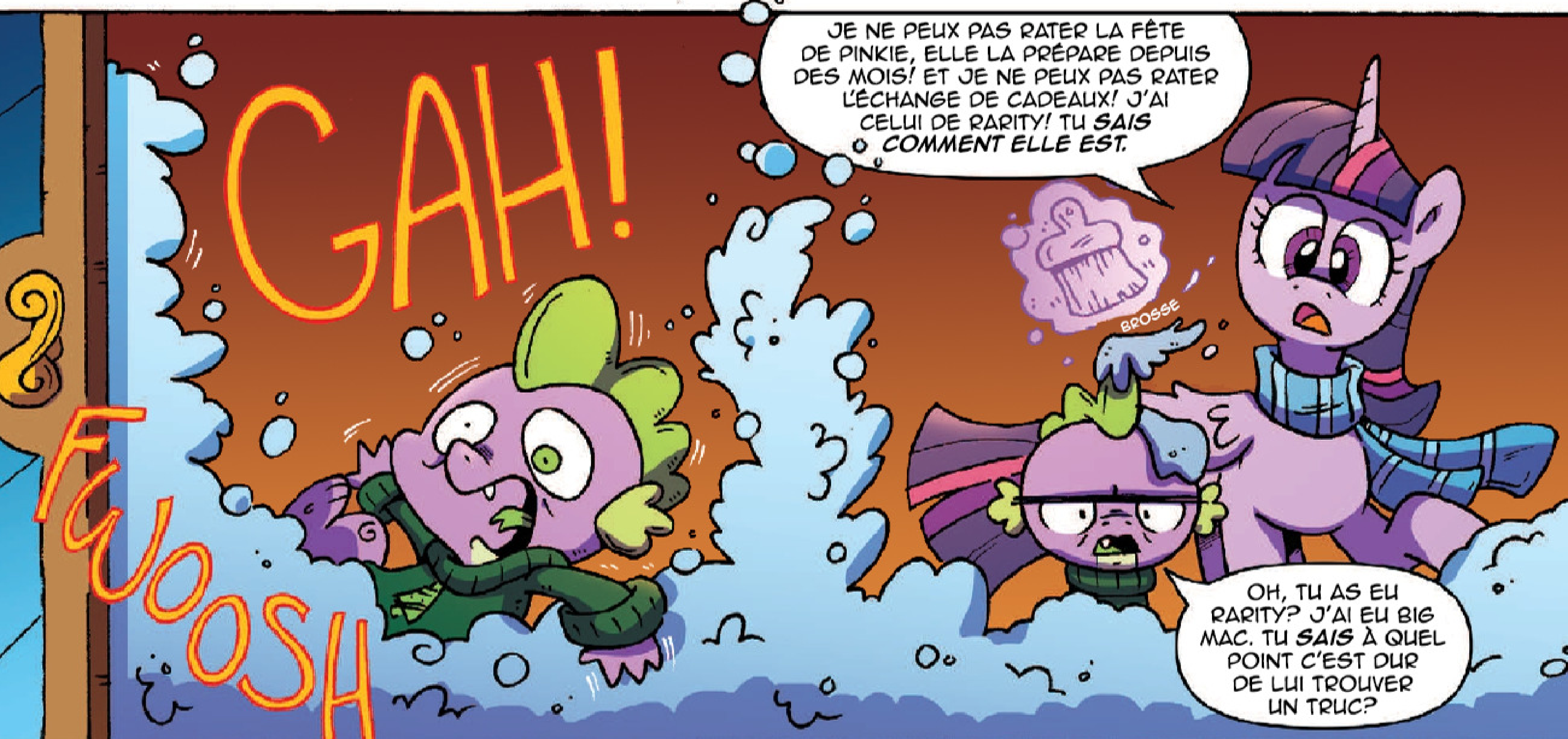
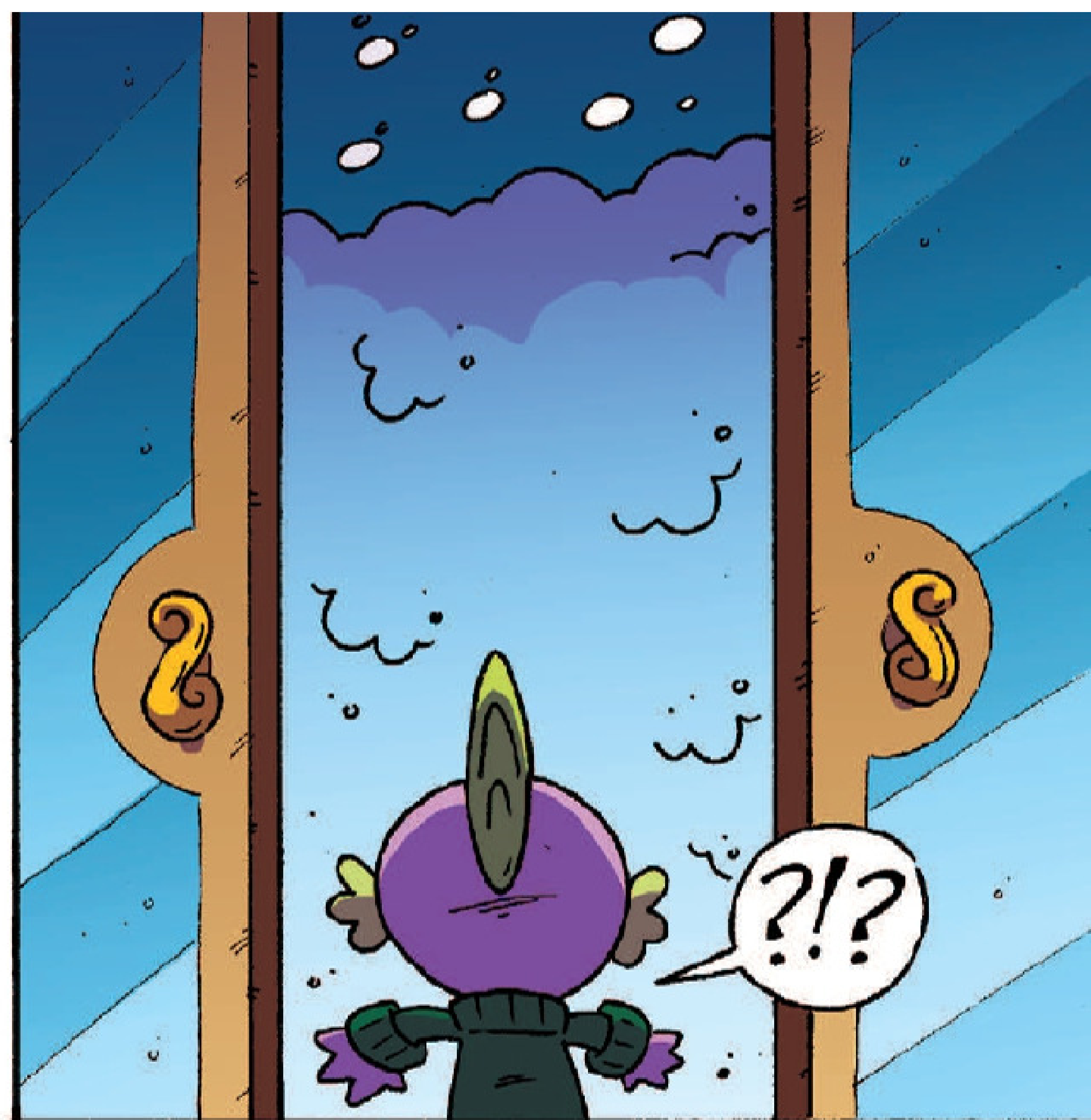




# my LITTLE PONY SPECIAL VACANCES















JE NE CONNAIS PAS CELUI-LÀ, LIS-LE MOI.

TU ES PARFAITEMENT CAPABLE DE LIRE UN LI-



RAINBOW ÉTAIT UN RENNE VRAIMENT SPÉCIAL. ALORS QUE LES AUTRES RENNES AVAIENT POUR TALENTS DE SAUTILLER ET DE CHANTER...

...RAINBOW ÉTAIT DIFFÉRENTE. SON TALENT ÉTAIT DE VOLER.



J'SUIS FATIGUÉ, GROGNON, AFFAMÉ, ET J'VOUDRAIS QUE TU ME DORLOTES. C'EST PARTI.

BON. HUM HUM...

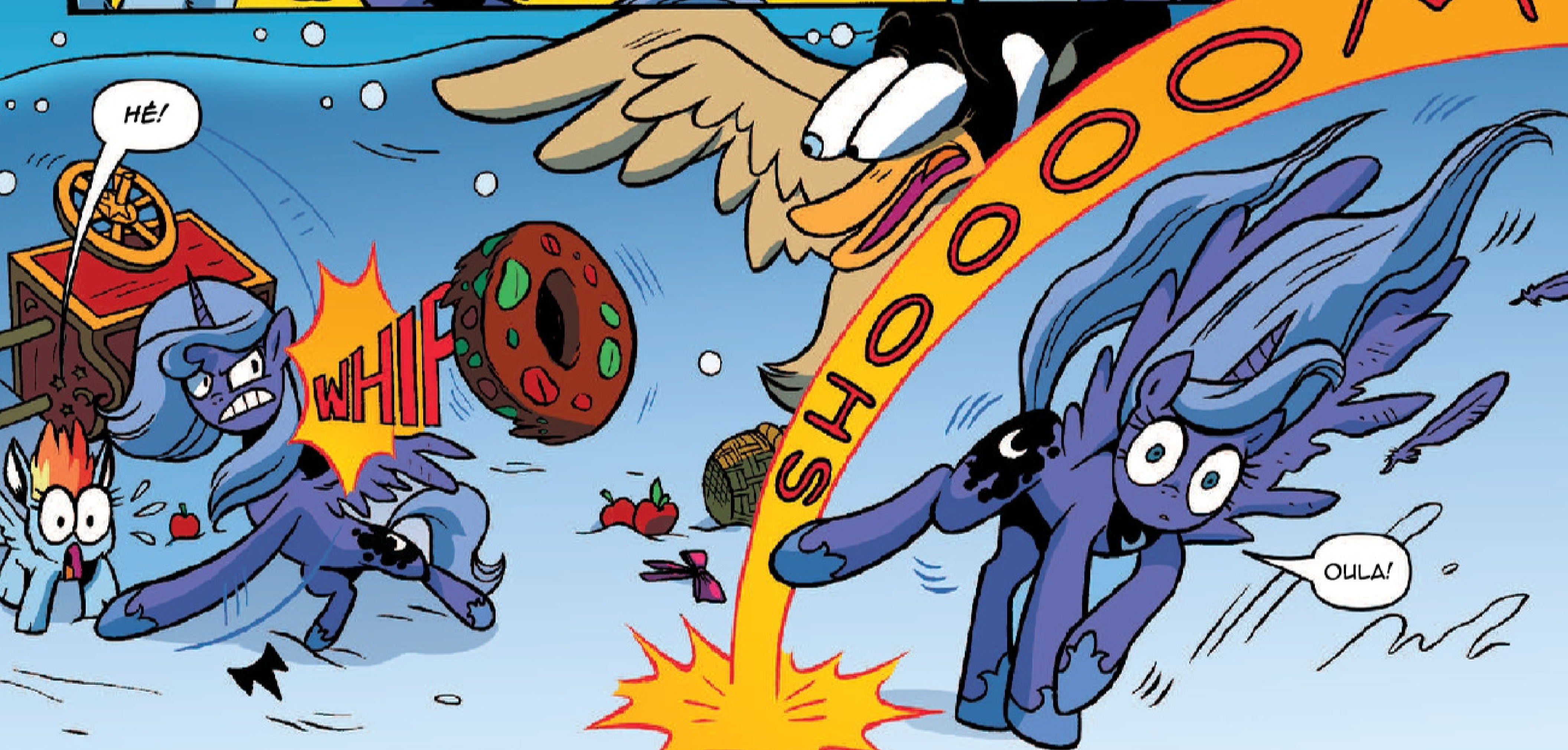


ALORS QUE TOUS LES AUTRES RENNES GARDAIENT LEURS SABOTS AU SOL, RAINBOW POUVAIT VIREVOLTER À TRAVERS LES AIRS ET LES NUAGES!

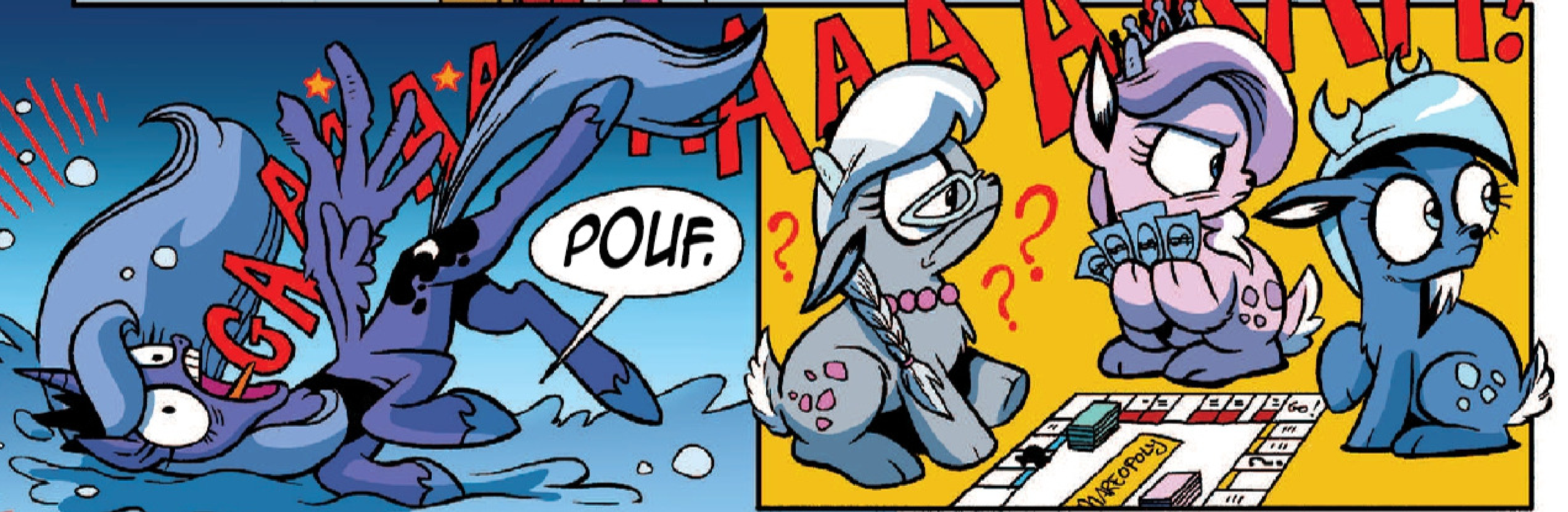
















NOM D'UNE PLUME. IL N'Y A AUCUNE CHANCE QUE JE PUISSE VOLER MAINTENANT. UNE BLESSURE LORS D'UN OIE-CCIDENT PEUT PRENDRE DES SEMAINES À GUÉRIR! COMMENT SUIS-JE CENSÉE DÉLIVRER CES PANIERS AVANT LA LEVÉE DU SOLEIL SI JE NE PEUX PAS VOLER?

CERTAINS DE CES PANIERS SONT UN PEU TORDUS, MAIS LES TRUCS DEDANS SONT ENCORE BONS.



JE PARIE QUE SI ON MET LE RUBAN PAR DESSUS LA PARTIE TORDUE, PAS UN PONEY NE LE REMARQUERA.



HÉ!

TOI! TU AS PLUS QUE BRILLAMMENT VOLÉ POUR ATTRAPER CE GATEAU D'ORIGINE INCONNUE!

PAS VRAIMENT INCONNUE, TU L'AS LANCÉ!



OH, SORNETTES. CESSE DE PLEURNICHER. TU DOIS M'AIDER ET NOUS RETOURNERONS À CANTERLOT ENSEMBLE EN HÉROÏNES TRIOMPHANTES...

TU PEUX AU MOINS DEMANDER POLIMENT?



...POUR AVOIR DÉLIVRER DES FRUITS SUR INJONCTION DE LA PRINCESSE CELESTIA!

L'EXCITATION EST TELLE QUE ÇA ME DONNERAIT PRESQUE DES PALPITATIONS.



OH, JE T'AIME BIEN, TOI ET MOI DEVRIONS ÊTRE AMIES.

OH SUPER...

HÉEEEEEEEEEE RAINBOW. JE VOIS QUE TU AS UNE AMIE! OH, UNE PRINCESSE. VRAIMENT CHAAAAARMANT. PEUT-ÊTRE QUE VOUS DEUX VOULEZ VENIR JOUER AVEC NOUS? CE SERAIT FUN, NON? HUM?



T'ÉTAIS SUPER MÉCHANTE AVEC MOI... IL Y A GENRE... DIX MINUTES.

BEAUCOUP DE CHOSSES SE SONT PASSÉES DEPUIS. NOUS AVONS TOUS CHANGÉ ET GRANDI SUR LE PLAN PERSONNEL.

AH, ELLES VEULENT DIRE QUE MAINTENANT QUE TU M'AS RENCONTRÉE ET QU'ELLES AIMERAIENT DES PRÉSENTATIONS.

OUI. TU VOIS? ELLE A SAISI!





VOUS ÊTES PIRES QUE TOUT, VOUS LE SAVEZ, HEIN? À LA SECONDE OÙ ELLE PARTIRA, VOUS ALLEZ RECOMMENCER À VOUS MOQUER DU FAIT QUE JE PUISSE VOLER!

BEN... C'EST BIZARRE.



COMMENT OSENT-ELLES SE MOQUER D'UN TEL DON! TU N'ES PAS "BIZARRE", TU ES SPÉCIALE! VOLER EST UNE CHOSE MERVEILLEUSE!

TU PEUX VOYAGER PAR DESSUS LES MONTAGNES, TU PEUX GLISSER PAR DELÀ DES OcéANS! LE MONDE EST TIEN QUAND TU PEUX LE VOIR DEPUIS LE CIEL!

C'EST UN PRIVILÈGE DE S'ENVOLER PARMI LES NUAGES ET LES OISEAUX!



MÊME LES OIES.

MER... MERCI BEAUCOUP. CE QUE TU VIENS DE DIRE SIGNIFIE TOUT POUR M...



LA MEILLEURE FAÇON DE ME REMERCIER, MON AMIE, EST LE TRAVAIL MANUEL. ALLONS-Y! IL Y A UN GÂTEAU AUX FRUITS QUI T'ATTENDS.

ET ON EST REVENU AU POINT OÙ TU ES AGAÇANTE.



EST-CE QUE TU PENSES QUE LA LEÇON À RETENIR C'EST QUE NOUS DEVRIONS ÊTRE GENTILLES AVEC TOUT LE MONDE?

JE NE CROIS PAS QUE CE SOIT ÇA.



J'AI BIEN AIMÉ. IL Y AVAIT UNE BONNE MORALE.

C'EST PARTI POUR UN AUTRE.

LA NEIGE TOMBE VRAIMENT FORT POUR LE MOMENT. JE VAIS CHERCHER D'AUTRES CHOCOLATS CHAUDS.



MERCI... EUH...

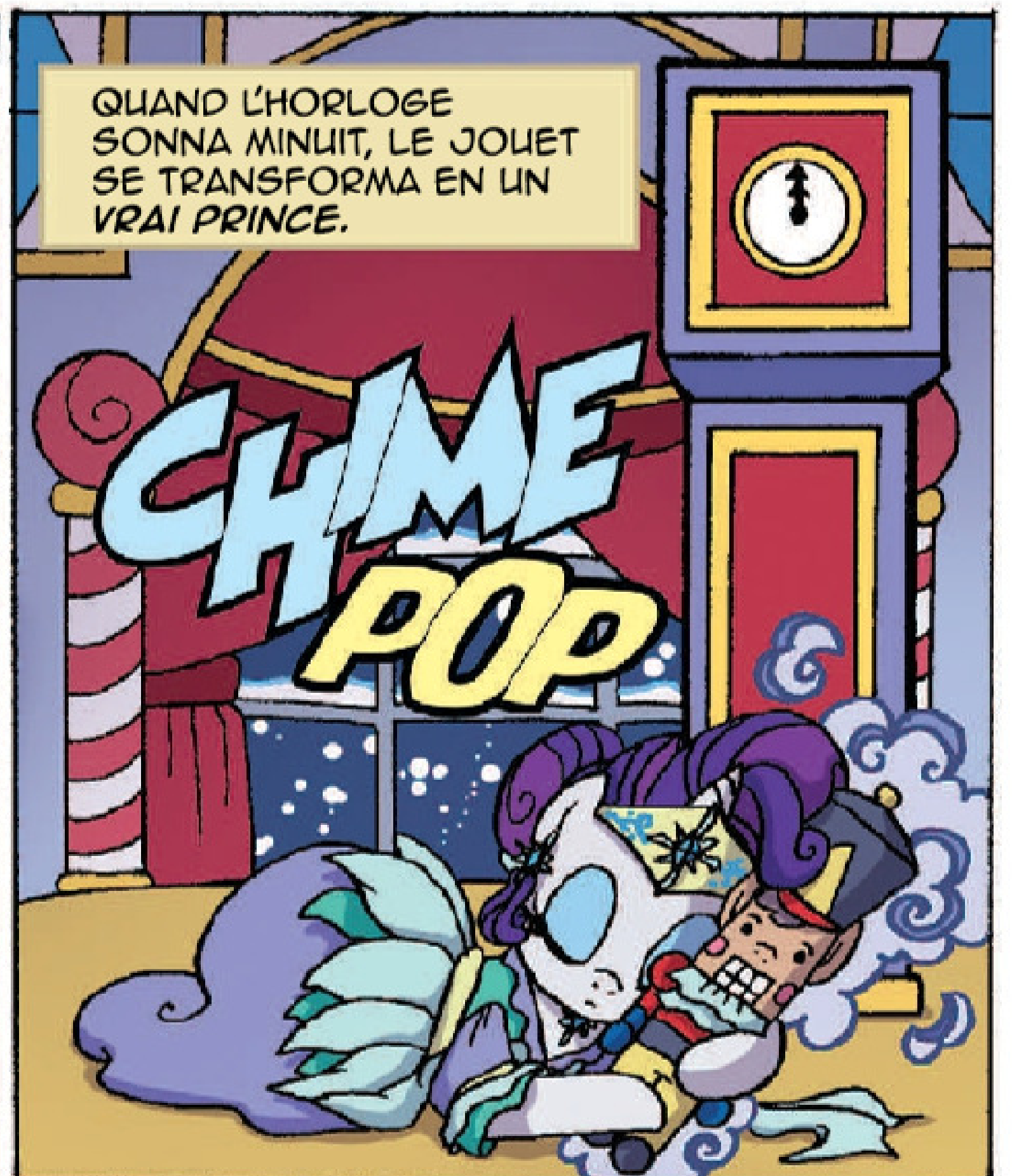
OH! DÉSOLÉ! JE M'APPELLE MOCCHA MACHIATO CAFFÈ LATTE SKIM... MAIS TOUS MES AMIS M'APPELLENT JOE LATASSE!

CELUI-LÀ! DIIS JOE, IL RESTE QUELQUES COOKIES?

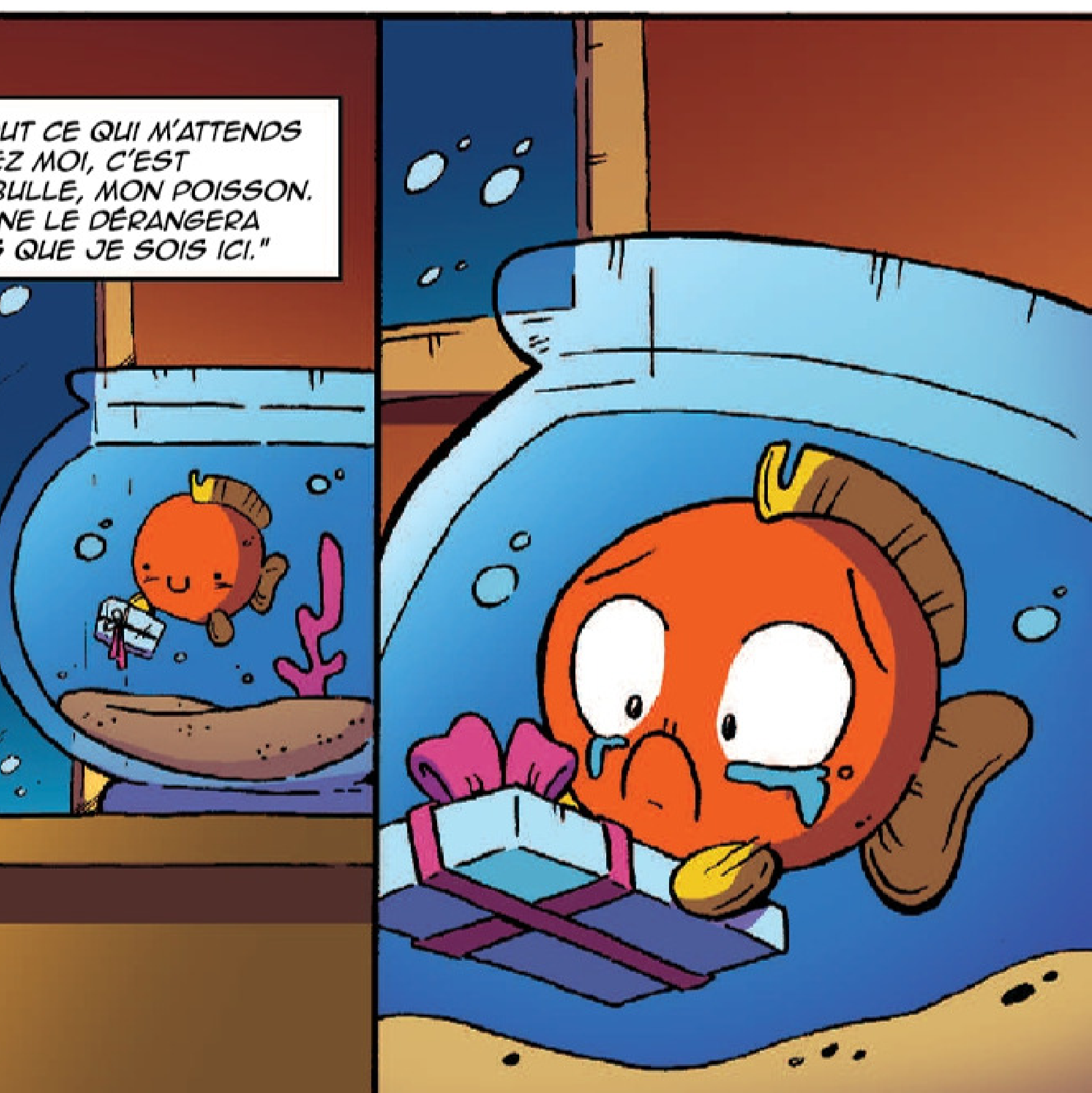
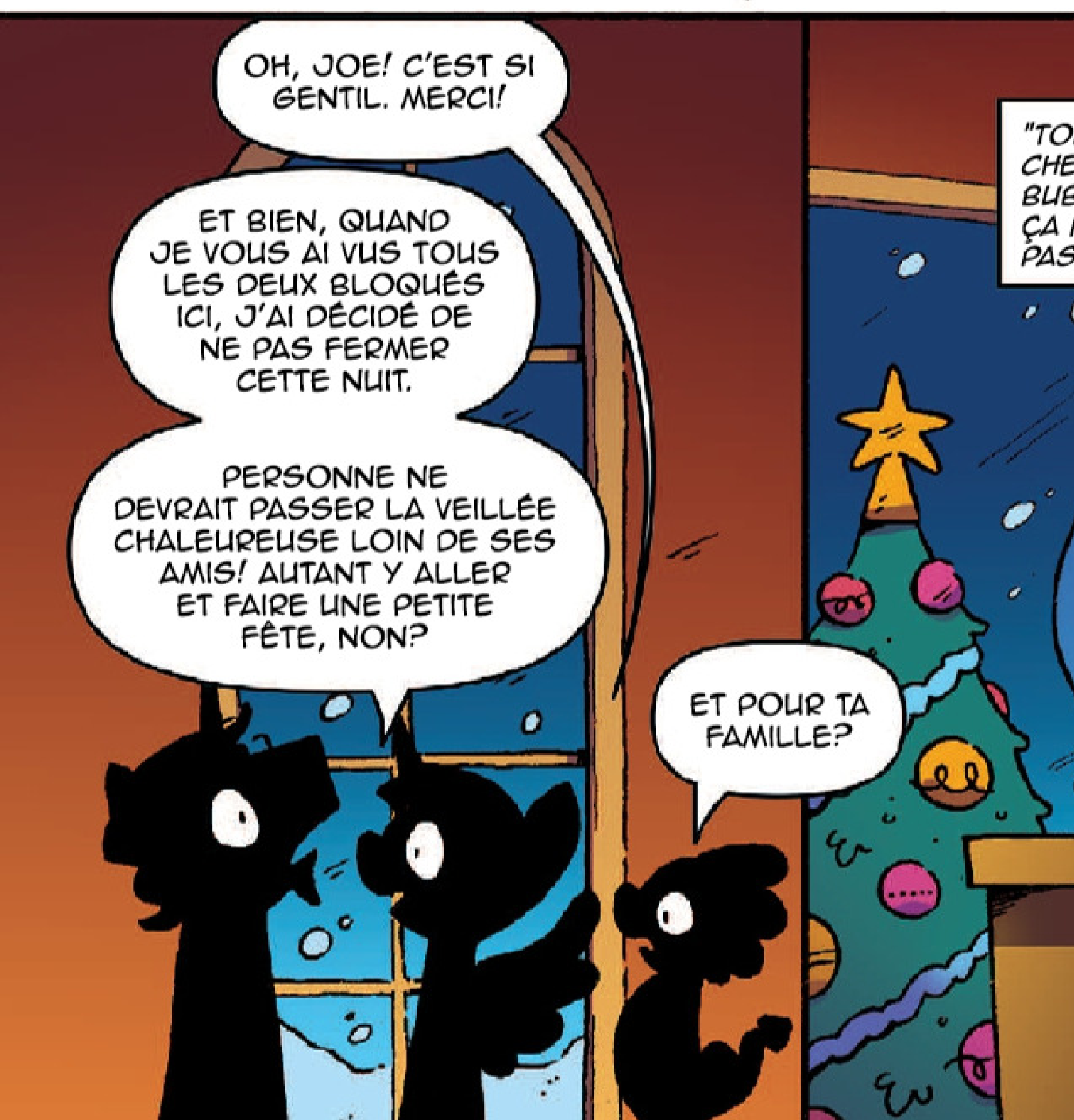












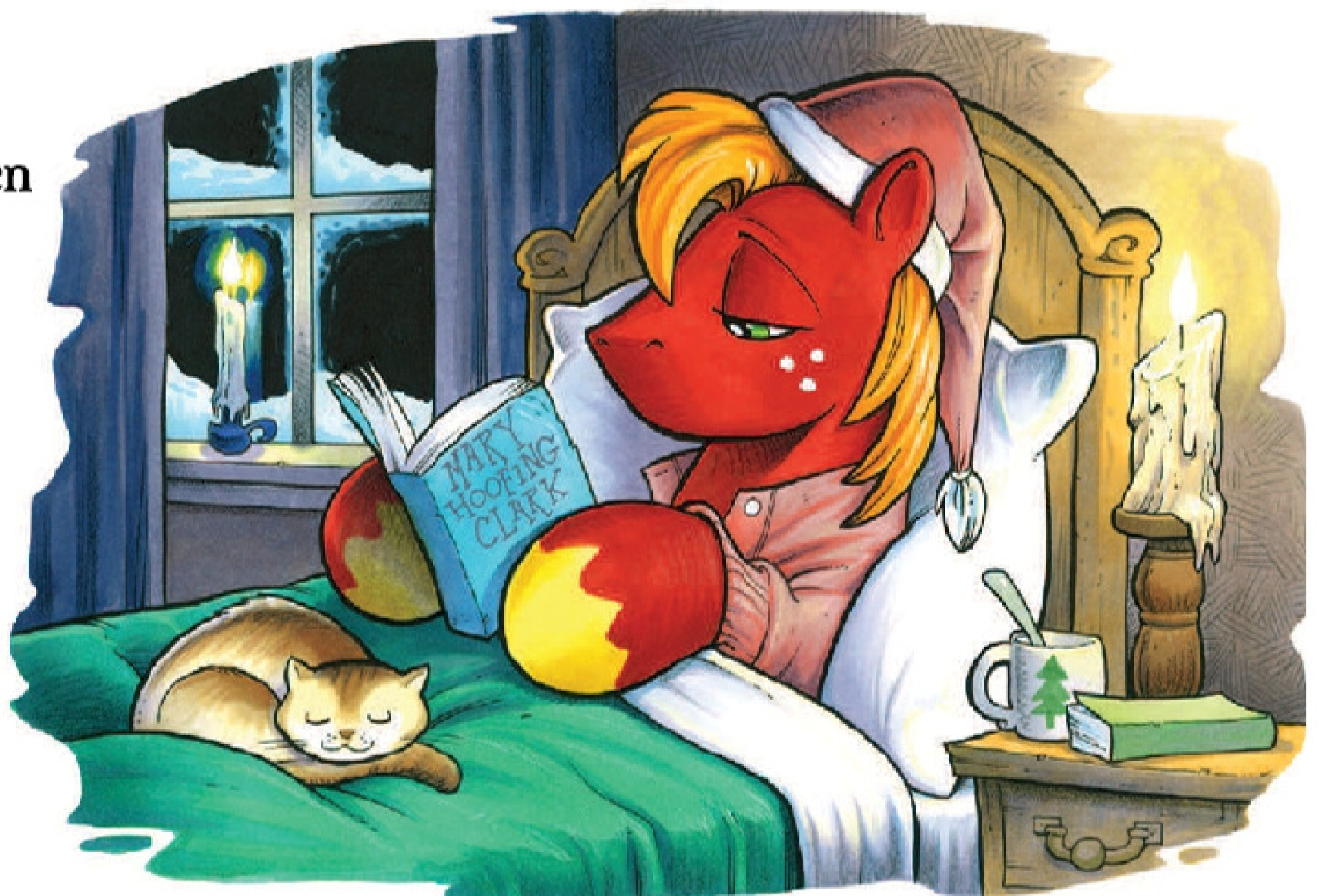




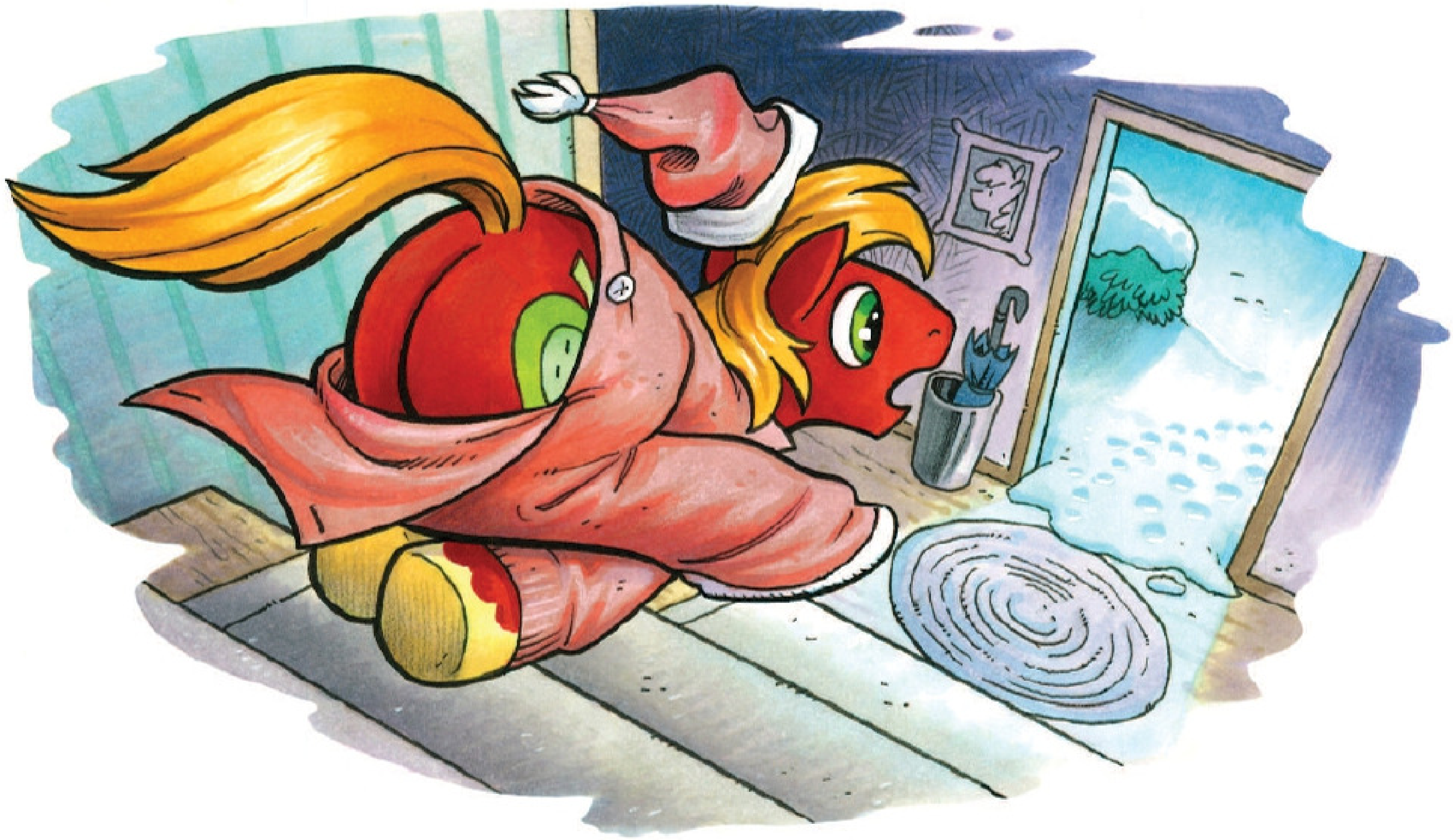
C'était la nuit de la Veillée Chaleureuse  
Et à travers toute la maison  
Pas le moindre mouvement  
Pas même de la part du chat (dont le nom était Clément)  
Les chaussettes étaient précautionneusement accrochées devant la cheminée  
Remplies à ras bord des mauvais cadeaux de l'année précédente, pas loin de finir grillés

Poulains et pouliches étaient bien lovés dans le creux de leur lit  
Tandis que des visions de cannes en sucre remplissaient leur esprit.  
Pourquoi des cannes vous me direz?  
J'ai vérifié hier: c'est traditionnel qu'il parait.

Dans mon pyjama, jusqu'à la pointe de mes chaussons en forme de lapins  
J'étais paré pour finir la lecture de mon bouquin.







C'est alors qu'un terrible vacarme provint du verger,  
Je sautai de mon lit et saisis mon blouson sans hésiter.

À travers les champs, je courais avec précipitation,  
Et dans la neige, finit par faire un joli plongeon.

De mes yeux je vis enfin l'origine de ce boucan d'enfer:  
Mes sœurs tentaient de construire un présent... pour leur frère.



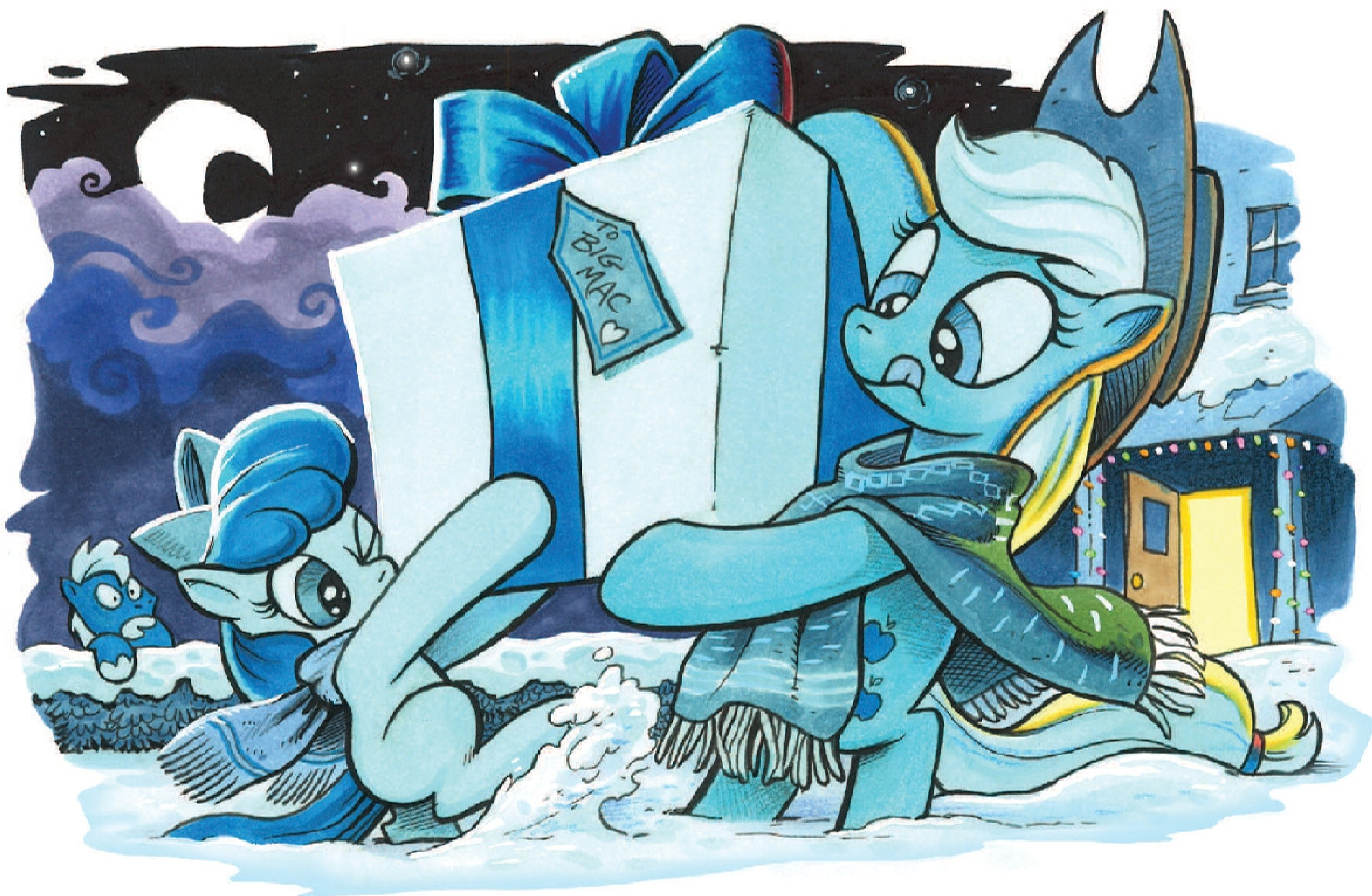
Dans la grange, secrètement elles bricolaient,  
Je me mis à observer, mon intérêt était piqué.

Une des soeurs demanda de l'aide aux animaux de la ferme,  
"Allez Bessie, allez Clucky, hé Porcinet, c'est quoi ce coup fumeux?  
Rends-moi ce tournevis, et tiens moi donc ça là,  
NON, ICI. Qu'est-ce que tu ne comprends pas?"

C'est un peu leur faute d'avoir demander de l'aide aux animaux,  
Pensaient-elles qu'ils feraient tout comme il le faut?

Franchement.





"Allons jusqu'au porche!" s'exclama une des soeurs tandis qu'elles portaient le présent.  
La vache qui les aidait, ainsi qu'elles deux, laissèrent le cadeau en plan.  
"Surtout pas par la porte, il va nous voir!" une d'elle s'écria,  
"T'as une MEILLEURE idée?" l'autre remarqua.

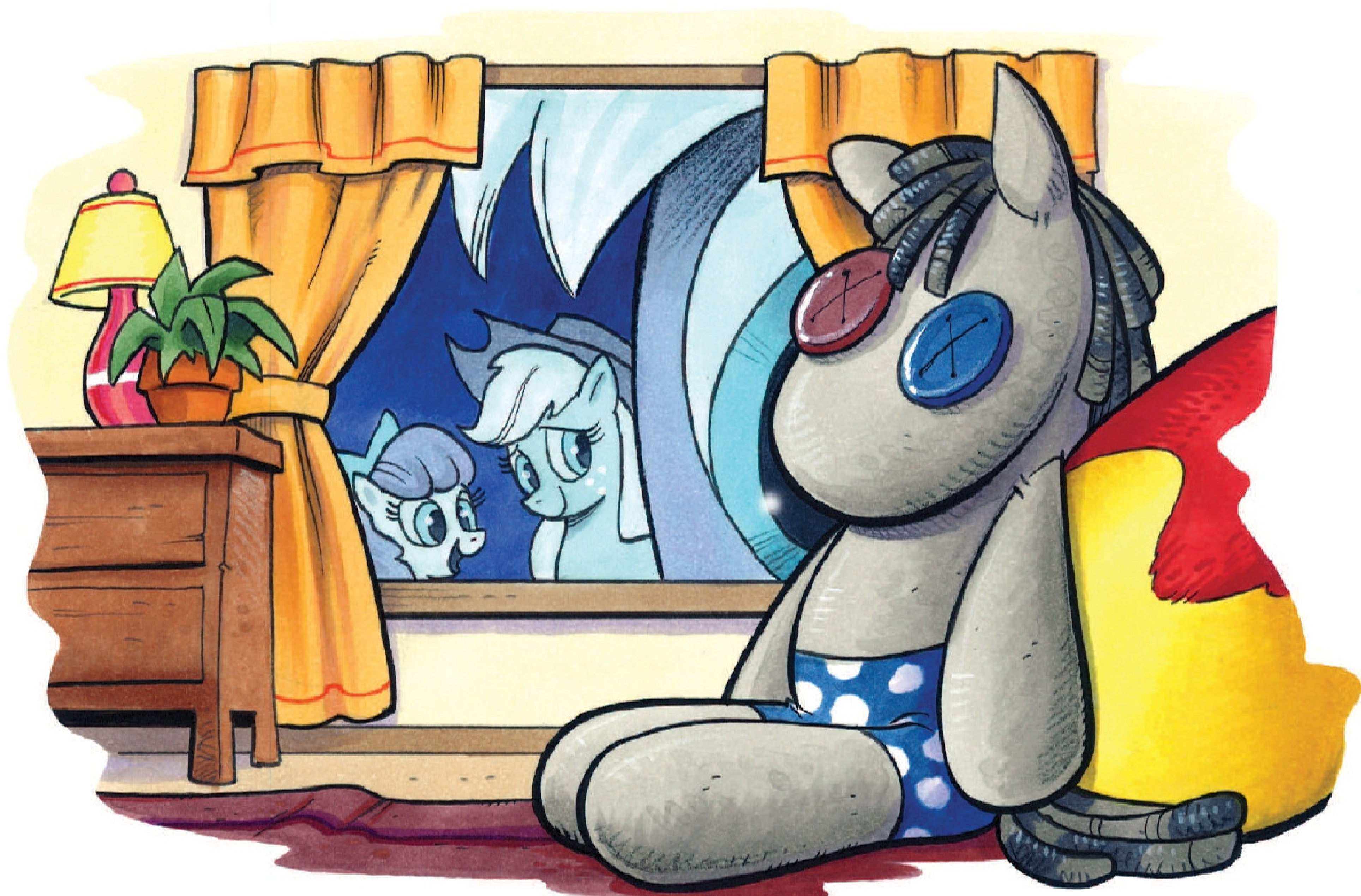
"Par la cheminée!" lança la jeunette!  
"Une idée vraiment stupide..." dit l'autre d'une drôle de tête.  
Mais trop tard déjà, car elle était là-haut sur le toit.  
L'autre suivit, soulevant le cadeau en poussant un "VOILÀ!".

Je rigolais intérieurement, de mon point d'observation,  
Lorsque je fis une soudaine réalisation.

En bas de cette cheminée où  
mes soeurs allaient mettre le cadeau...  
"ATTENDEZ.  
JE CROIS QU'IL  
Y A UN FEU  
EN BAS."  
J'avais hurlé avec  
un certain effroi.







Je courus jusqu'à la maison comme un dératé,  
Et lança du cidre qui trainait sur le feu qui crépitait.

PFFSH fit la boisson sur le feu, imprégnant le bois,  
Les étincelles et les braises produisant une vraie purée de pois.  
J'observais les dégâts, pour voir si je l'apercevais,  
Et là sur la bûche, mon cadeau se trouvait.

Je pouvais enfin le voir, c'était le  
cadeau idéal!  
C'était notre maison en miniature,  
ça m'allait droit au cœur.

Une maison pour Smarty Pants...  
ma très chère figurine,  
Elles avaient tout reproduit,  
jusqu'aux ustensiles de cuisine.

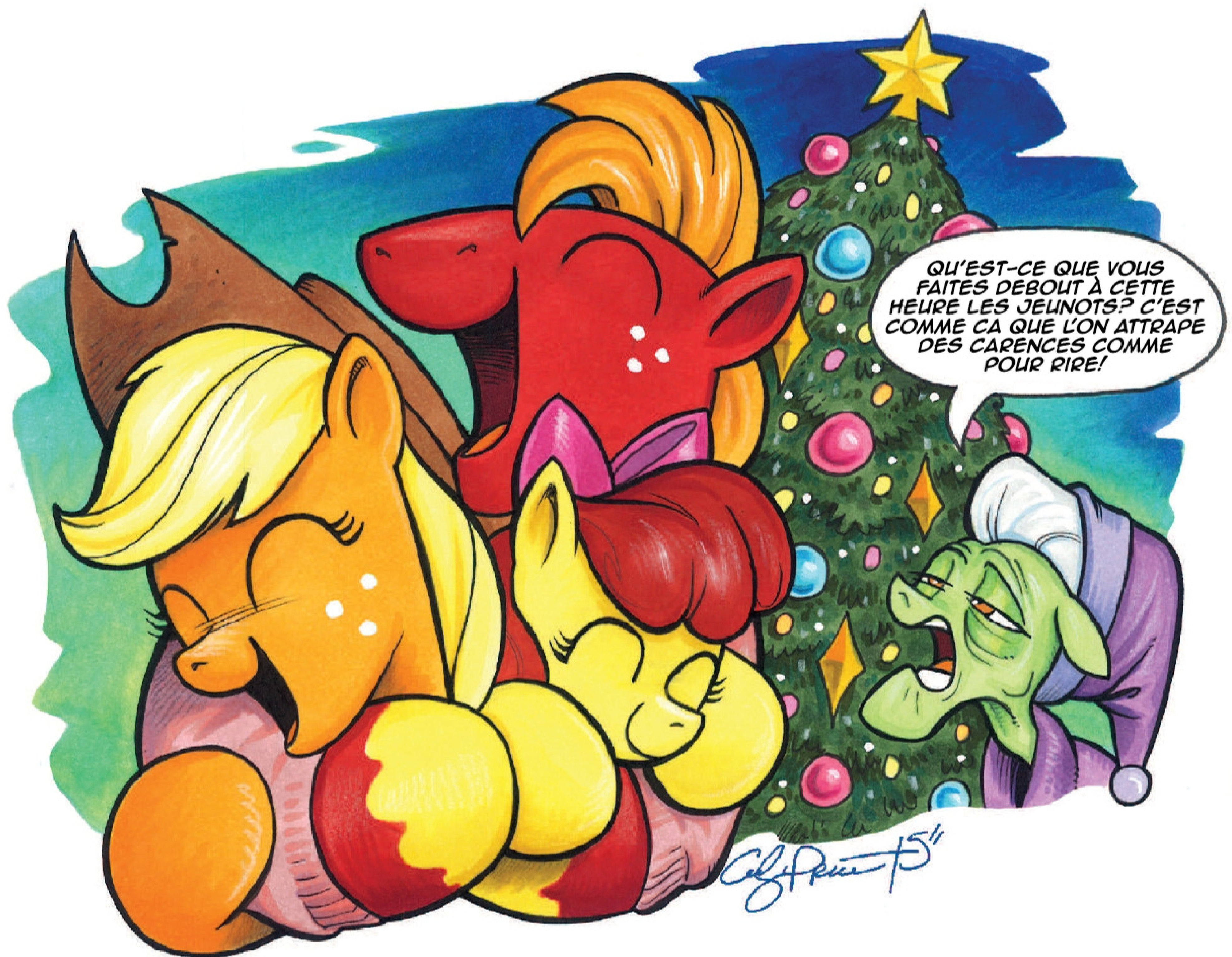
"C'est pas une figurine,  
c'est une **POUPÉE**."



Juste après le cadeau mes soeurs se montrèrent,  
Je leur fis un calin si fort qu'elles s'en soulevèrent.

"On t'aime, frèreot!" me dirent-elles pendant je les serrais,  
Là tout près, pour montrer combien je les appréciais.





La nuit se termina avec des cadeaux, la famille, et un souper,  
On ralluma le feu, pour être dans l'esprit des festivités.

Assis avec ma famille, bien au chaud près de feu,  
Je savais que je ne pouvais rêver de mieux.

Les yeux pleins d'étoiles, mon cadeau j'observais,  
Joyeuse Veillée Chaleureuse à tous, et aussi une bonne soirée.













